



### Informacje i instrukcje:

#### Kroki, które trzeba podjąć, gdy wnioskodawca zmarł po złożeniu formularza o uznanie uprawnień z tytułu uszkodzenia ciała

Jeżeli wnioskodawca, który złożył wniosek o odszkodowanie z tytułu uszkodzenia ciała zmarł, fundusz VCF zatrzyma wniosek i/lub wypłatę odszkodowania związanego z tym wnioskiem do czasu powołania zarządcy spadku. Chronimy w ten sposób osobiste dane zmarłego i zapewniamy, że dane dotyczące wniosku udostępnianie są tylko osobom upoważnionym do wglądu do tych informacji.

**Ważne Informacje:** 18 grudnia 2015, Prezydent Obama podpisał ustawę reaktywującą fundusz VCF. Nowe przepisy wymagają od VCF dokonania ważnych zmian dotyczących zasad i procedur stosowanych w rozpatrzeniu wniosków i określają, że żadne nowe wnioski nie mogą zostać złożone do czasu opublikowania przez Syndyka zaktualizowanych zasad. Proszę odwiedzić naszą stronę internetową [www.vcf.gov](http://www.vcf.gov), aby uzyskać istotne informacje dotyczące reaktywacji funduszu oraz oczekiwane terminy składania nowych wniosków.

Z powodu reaktywacji muszą Państwo podjąć pewne kroki teraz, natomiast inne będzie można podjąć dopiero po opublikowaniu zaktualizowanych zasad i udostępnieniu nowych formularzy wniosków.

#### Kroki, które trzeba podjąć TERAZ

- **Jeżeli fundusz VCF wydał decyzję o odszkodowaniu w wyniku uszkodzenia ciała przed 17 grudnia 2015 r. a wnioskodawca zmarł:** muszą Państwo zastosować się do instrukcji na stronie 2 tego dokumentu, aby umożliwić VCF wypłatę odszkodowania w wyniku uszkodzenia ciała. Nowa ustawa nakazuje VCF wypłatę odszkodowania w całości, lecz możemy to zrobić tylko wtedy, gdy wytyczne na stronie 2 są spełnione i odpowiedni zarządca spadku został zatwierdzony przez VCF. Jeżeli złożyli już Państwo wniosek o uznanie uprawnień dla zmarłej osoby w jego/jej imieniu, nie muszą Państwo stosować się do wskazówek na stronie 2, gdyż formularz ten zawiera te same informacje. VCF skontaktuje się z Państwem, jeżeli potrzebne będą dodatkowe informacje w celu weryfikacji zarządcy spadku w związku z tym wnioskiem.
- **Jeżeli złożyli już Państwo wniosek o uznanie uprawnień oraz/lub formularz o odszkodowanie dla zmarłej osoby w jego/jej imieniu, lub jeżeli osoba zmarła wcześniej złożyła wniosek o uznanie uprawnień i/lub formularz o odszkodowanie za uszkodzenie ciała w swoim własnym imieniu, lecz decyzja nie została jeszcze wydana:** jeżeli nie dostarczyli Państwo jeszcze informacji dotyczących zarządcy spadku po zmarłym, proszę stosować się do wskazówek na stronie 2, aby VCF mógł kontynuować rozpatrywanie wniosku. Jeżeli informacja ta została już podana, VCF rozpatrzy Państwa prośbę i skontaktuje się z Państwem, jeżeli dodatkowe informacje będą potrzebne. Choć nie możemy wydać jeszcze decyzji na temat odszkodowania dopóki nowe zasady i procedury nie zostaną opublikowane, nadal rozpatrujemy wnioski, zatwierdzamy zarządców spadku, wydajemy decyzje o uznaniu uprawnień oraz przygotowujemy się do wydania decyzji w momencie, gdy przepisy prawne nam na to pozwolą.

#### Kroki, które trzeba podjąć PÓŹNIEJ

- **Wypełnianie i składanie formularza o uznanie uprawnień oraz/lub formularz o odszkodowanie (jeżeli dotyczy):** według nowej ustawy, żadne nowe wnioski nie mogą zostać złożone, dopóki Syndyk nie opublikuje zaktualizowanych zasad. Gdy formularze te zostaną udostępnione, powinni być Państwo przygotowani na uzupełnienie i złożenie odpowiednich części wniosku, które nie zostały uprzednio złożone do VCF. Ponieważ oczekujemy kilku zmian dotyczących listy dokumentów uzupełniających, które muszą być złożone wraz z wnioskiem, mogą Państwo zacząć przygotowywać te dokumenty do złożenia w przyszłości.



Poniżej znajduje się lista kroków, które muszą Państwo podjąć, aby umożliwić VCF kontynuację rozpatrywania wniosku osoby zmarłej. *Kroki te są takie same, niezależnie od tego, czy przyczyną śmierci było uszczerbek na zdrowiu lub choroba uprawniająca do otrzymywania odszkodowania i spowodowana wydarzeniami z 11 września.*

**Step 1. Określenie uprawnionego zarządcy spadku:** zarządca spadku jest jedyną osobą uprawnioną do składania wniosków oraz otrzymywania wypłat w imieniu osoby zmarłej. Zwykle jest to osoba powołana przez sąd odpowiedniej jurysdykcji, taki jak sąd spadkowy, jako: (1) zarządca spadku po zmarłym zajmujący się testamentem lub majątkiem; (2) wykonawca testamentu zmarłego; lub (3) administrator majątku zmarłego.

**Step 2. Dokonywanie poprawek w oryginalnym wniosku w celu dodania informacji na temat zarządcy spadku oraz składanie wymaganych dokumentów:** zarządca spadku będzie musiał złożyć dokumentację, która potwierdza jego/jej powołanie na zarządcę spadku. Jeżeli złożyli już Państwo wniosek o ustalenie uprawnień dla osoby zmarłej, wymóg ten został już spełniony. Zarządca spadku musi dostarczyć dokument identyfikacyjny i informacje kontaktowe oraz informacje/dokumentację, które wykazałyby jego/jej powołanie na zarządcę spadku. Do wniosku należy załączyć dokument (lub wysłać pocztą do VCF) zawierający następujące informacje o zarządcy spadku:

- pełne imię i nazwisko,
- dokładny adres korespondencyjny, w tym numer mieszkania lub lokalu,
- numer telefonu, w tym numer kierunkowy,
- obywatelstwo (jeżeli nie amerykańskie),
- numer Social Security Number lub narodowy numer identyfikacyjny,
- państwo wydające paszport (jeżeli nie Stany Zjednoczone),
- krótkie wyjaśnienie dotyczące powołania osoby na zarządcę spadku oraz jego/jej pokrewieństwo (o ile takie istnieje) ze zmarłym wnioskodawcą.

**Potrzebują Państwo pomocy?**

- Potrzebują Państwo dostęp online do Wniosku o odszkodowanie dla osób z uszkodzeniem ciała? Proszę zadzwonić do naszej linii pomocy telefonicznej  
**1-855-885-1555**
- Odwiedź [www.vcf.gov](http://www.vcf.gov), aby uzyskać informacje i dostęp do zasobów.

**Step 3. Proszę złożyć wymagane dokumenty potwierdzające Państwa powołanie na zarządcę spadku w celu składania wniosków w imieniu osoby zmarłej:** muszą Państwo wysłać wszystkie te dokumenty do VCF na adres podany poniżej, abyśmy mogli rozpatrzyć Państwa wniosek.

- **Oryginalny poświadczony dokument** nakazu sądowego, zaświadczenia o powołaniu zarządcy spadku, wykonawcy, lub administratora testamentu zmarłego, jeżeli taki istnieje. Jeżeli zaświadczenie o powołaniu zarządcy spadku zawiera ograniczenia, proszę kliknąć [tutaj](#), aby uzyskać dodatkowe wskazówki.
- **Oryginalny poświadczony dokument** aktu zgonu zawierającego przyczynę śmierci.

**Step 4. Wypełnianie i składanie wymaganych zaświadczeń, oświadczeń oraz załączników:** zarządca spadku musi również wypełnić i złożyć nowe strony zawierające podpis, korzystając z Części IV i załączników w [Formularzu wniosku dla osób zmarłych](#). Zarządca spadku musi złożyć zaświadczenia i oświadczenia A, B, C, D, G i H oraz załącznik F.

**Step 5. Jeżeli dotyczy, proszę podać informacje na temat adwokata związanego w wnioskiem:** jeżeli zarządca spadku pragnie być reprezentowany przez adwokata, muszą Państwo złożyć zaświadczenia i oświadczenia E i F oraz załącznik C w [Formularzu wniosku dla osób zmarłych](#). Formularze te wymagane są niezależnie od tego, czy adwokat reprezentował zmarłego w jego/jej wniosku VCF.

**Step 6. Składanie informacji na temat płatności dla zarządcy spadku:** zarządca spadku powinien złożyć informacje na temat płatności, aby VCF mogło wypłacić w przyszłości odszkodowanie. Może to być [formularz VCF z Informacjami na temat płatności w formie przelewu \(ACH\)](#) lub autoryzacja wpłaty na konto firmy prawniczej, jeżeli zarządca spadku posiada taką umowę. Jeżeli dokonywana już była wypłata w związku z Państwa wnioskiem, VCF doda do wniosku informacje o zarządcy spadku oraz odpowiednie instrukcje płatnicze w celu dokonania ostatecznej wypłaty odszkodowania.

**Step 7. VCF skontaktuje się z Państwem:** przejrzymy informacje złożone przez zarządcę spadku i wyślemy Państwu pismo potwierdzające, że zarządca spadku może reprezentować osobę zmarłą w sprawach wniosku VCF. Jeżeli decyzja o ustaleniu uprawnień nie została jeszcze podjęta w związku z wnioskiem, przejrzymy ten wniosek i skontaktujemy się z Państwem w celu uzyskania brakujących informacji, a następnie powiadomimy Państwa o decyzji dotyczącej wniosku.

**Proszę nie podejmować żadnych dodatkowych kroków w związku z wnioskiem, dopóki VCF nie skontaktuje się z Państwem.**